

Job

Chapter 9

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

וַיַּעַן אֱיֹב וַיֹּאמֶר: 1
र-भने अय्यूबले र-जवाफ-दियो
[H0559](#) [H0347](#)

तब अय्यूबले जवाफ दिए,

אֲמַנָּם וַיִּדְעֵתִי כִי- 2
परमेश्वरको वास्तवमा जान्छु कि
:אֵל עַם-אֱנוֹשׁ יִצְרָק וּמָה- 2
परमेश्वरको सँगै मानिस धर्मी-हुन्छ र-कसरी
[H0410](#) [H0582](#) [H6663](#) [H4100](#) [H3045](#) [H0551](#)

“हो, म जान्छु तिमीले जे कुरा भन्छौ त्यो सत्य हो। तर कसरी मानिसले परमेश्वरलाई तर्कमा पराजित गराउनु सक्छ?”

אִם-יִחַפֵּן לְרִיב עִמּוֹ לֹא- 3
यदि चाह्योस् बहस-गर्न उहाँसँग न
:אֶלְהָא מִנִּי-אֶת- 3
हजारमा बाट एउटामा-पनि
[H0505](#) [H0259](#) [H3808](#) [H7378](#)

एक मानिसले परमेश्वरसंग तर्क गर्न सक्तैन। परमेश्वरले 1,000 प्रश्नहरू सोध्न सक्नु हुन्छ तर त्यो मानिसले एउटा मात्रको पनि जवाफ दिन सक्ने छैन।

חֲכָם לֵבָב וְאִמְיִן 4
बुद्धिमान् हृदयको र-शक्तिशाली
:וַיִּשְׁלֹם אֱלֹהֵי- 4
र-सही-सलामत-भयो उहाँसँग
חֲכָם לֵבָב וְאִמְיִן 4
बुद्धिमान् हृदयको र-शक्तिशाली
[H0413](#) [H7185](#) [H4310](#) [H0533](#) [H3824](#) [H2450](#)

परमेश्वर महाज्ञानी हुनुहुन्छ, अनि उहाँको शक्ति महान छ। परमेश्वरसंग लडाईं गर्ने कसैले पनि चोट पाउन सक्छ।

הַמַּעֲתִיק סָרְנֵי 5
सार्ने
:בְּאִפְנֵי הַכְּרוֹם אֲשֶׁר- 5
आफ्नो-क्रोधमा पल्टाउनुहुन्छ जसलाई
:וְלֹא יִדְעוּ 5
र-न जान्दैनन्
הַרִים וְלֹא- 5
पहाडहरूलाई
[H0639](#) [H2015](#) [H3045](#) [H3808](#) [H2022](#) [H6275](#)

परमेश्वरको क्रोधले पर्वतहरू नै हल्लाइदिन सक्छ अनि तिनीहरूले थाहासम्म पाउँदैनन्।

הַמְרִצִּי אֲרֶץ 6
कम्पाउने पृथ्वीलाई
:יִתְפַּלְצוּן רְעִמֹתֶיהָ 6
थर्किन्छन् र-त्यसका-खम्बाहरू
מִמְקוֹמָהּ 6
आफ्नो-ठाउँबाट
[H6426](#) [H5982](#) [H4725](#) [H0776](#) [H7264](#)

परमेश्वरले पृथ्वी थर्काउनलाई भुईंचालो पठाउनु हुन्छ। परमेश्वरले पृथ्वीको मूलाधार हल्लाई दिनुहुन्छ।

הָאֲמָר לְחָרָס וְלֹא- 7
भन्ने घामलाई र-न
:יִחַתְּ 7
छाप-लगाउनुहुन्छ
פּוֹכְבֵימָהּ 7
ताराहरूलाई
וּבְעַר 7
र-वरिपरि
וְזָרַח 7
उदाउँछ
[H2856](#) [H3556](#) [H1157](#) [H2224](#) [H3808](#) [H0559](#)

परमेश्वर घामसँग बोल्न सक्नु हुन्छ अनि यसलाई उदाउन दिनुहुन्छ। उहाँले ताराहरूलाई बन्द गर्न सक्नु हुन्छ। यसकारण तिनीहरू चम्कन सक्तैनन्।

נֹטָה שָׁמַיִם 8
तात्रे आकाशलाई
:יָם 8
समुद्रका
בְּמַתִּי 8
उच्चाइहरू
עַל- 8
माथि
וְרוֹדָהּ 8
र-हिँड्ने
לְבָנוֹ 8
एकलै
שָׁמַיִם 8
आकाशलाई
[H3220](#) [H1116](#) [H1869](#) [H0905](#) [H8064](#) [H5186](#)

परमेश्वर एकलैले आकाशहरू बनाउँनुभयो। उहाँ समुद्री छालहरूमा हिँडनुहुन्छ।

עֹשֶׂה- 9
बनाउने
:תְּמוּנָה 9
दक्षिणका
וְחִדְרֵיהֶם 9
र-कोठाहरू
וְכִימָהּ 9
र-कृत्तिका-ताराहरू
כִּטְלִי 9
कृत्तिका
עֹשֶׂה 9
वृषकोश
[H8486](#) [H2315](#) [H3598](#) [H3685](#) [H5906](#)

“परमेश्वरले सप्त-ऋषि, मृगशिरा अनि किर्किट ताराहरू बनाउँनुभयो। उहाँले दक्षिणी तारागण बनाउनु भयो।

20 אִם-אֲנִי מֵרֹאשִׁי מֵרֹאשִׁי מֵרֹאשִׁי מֵרֹאשִׁי מֵרֹאשִׁי מֵרֹאשִׁי
 20 אם-अनि मेरो-मुखले धर्मी-भएँ यदि
 र-टेडी-बनाउनेछ-मलाई म निष्कलङ्क दोषी-बनाउनेछ-मलाई मेरो-मुखले मलाई नै दोषी प्रमाणगर्छ।
 H6140 H0589 H8535 H7561 H6310 H6663

म निर्दोष छु, तर मैले भनेका कुराहरूले मलाई दोषी बनाए जस्तो लाग्छ। म निर्दोष छु, तर यदि म बोलेँ भने मेरो मुखले मलाई नै दोषी प्रमाणगर्छ।

21 תָּם-אֲנִי לֹא-אֲדַע נִפְשִׁי אֲמַסּוּ מֵרֹאשִׁי
 21 तम-अनि म न मेरो-प्राणलाई जान्दछु
 मेरो-जीवनलाई तुच्छ-मान्छु
 H5315 H3045 H3808 H0589 H8535

म निर्दोष छु। तर म जान्दिन के सोच्ने। म आफ्नै जीवनलाई घृणा गर्छु।

22 אֲחַת-הָיָא עַל-כֵּן אֲמַרְתִּי תָּם-וְרָשָׁע הוּא מְכַלְהָ:
 22 एक-हो-यसकारण यसैले हो एउटै
 नाश-गर्नुहुन्छ उहाँले र-दुष्ट निष्कलङ्क भन्छु
 H3615 H1931 H7563 H8535 H0559 H1931 H0259

म आफैलाई भन्छु, 'त्यस्तै कुराहरू सबैमाथि घटिरहन्छन्। निर्दोष मानिसहरू दोषी झैं मर्छन्। परमेश्वरले सबैको जीवनलाई समाप्त गर्नुहुन्छ।'

23 אִם-שׁוֹט יָמֵיךָ פְּתָאֵם לְמִסַּת נִקְיִים יְלֻעַג:
 23 यदि चाबुकले मर्छे अचानक परीक्षामा निर्दोषहरूको खिल्ली-उडाउनुहुन्छ
 H3932 H6597 H4191 H7752

जब कँही डरलाग्दो घटनाहरू भयो भने अनि निर्दोष मानिसहरू मारिए भने के परमेश्वर तिनीहरूमाथि हाँसु हुन्छ?

24 אֲרֶץ-חַדְשָׁה בְּיַד-דּוֹשֵׁן אֲנִי אֲפֹאֵד לָא-מִי-הוּא:
 24 पृथ्वी-छ-दिइएको-हातमा दुष्टको धावकको धावकभन्दा तीव्र-छन् र-मेरा-दिनहरू
 हो को तब न यदि छोग्रह्ण न्यायकर्ताहरूको अनुहारहरू
 H1931 H4310 H0645 H3808 H3680 H8199 H6440 H7563 H3027 H5414 H0776

जब एकजना दुष्ट मानिस एउटा देशको शासक हुन्छ तब के परमेश्वरले आफ्नो नायकलाई त्यहाँ के भएको छ हेर्न पठाउनुहुन्छ? यदि त्यो सत्य हो भने परमेश्वर चाँहि को हुन् त?

25 וַיְמַיְנוּ קָלוֹ מִנִּי-רָאָה טוֹבָה:
 25 र-मेरा-दिनहरू तीव्र-छन् धावकभन्दा धावकको भागछन् न देखेका-छन् असल
 H7200 H3808 H1272 H7323 H7043 H3117

"दगुर्ने भन्दा पनि मेरो दिनहरू चाँडो भागदछ मेरा दिनहरू उडी जाँदछ अनि त्यहाँ तिनीहरूमा कुनै खुशीयाली नै छैन।

26 קָלְפוֹ עִמָּךְ אֲנִיּוֹת אֲבָהָ כִּנְשָׁר יִטּוּשׁ עֲלֵי-אֶבְלָ:
 26 बितेका-छन् सँगै डुङ्गाहरू नरकटका जस्तै-चील झम्ट्याउँछ माथि शिकारको
 H0400 H2907 H5404 H0016 H0591 H2498

मेरा दिनहरू डुङ्गा जस्तै छिटो बग्छन्। मेरो दिनहरू चीलले आफ्नो शिकारमाथि बेगले झम्टे झैं चाँडो बित्छ।

27 אִם-אֲמַרְתִּי אֲשַׁכַּחַהּ שִׁחִי אֲעֻזָּבָה פָּנֵי וְאֶבְלִיגָה:
 27 यदि भन्छु मेरो-गुनासो छोड्नेछु मेरो-अनुहार छोड्नेछु
 H1082 H6440 H7879 H7911 H0559

"यदि म भन्छु 'म गुनासो गर्ने छैन म आफ्ना पीडाहरू भुल्छु, म मेरो अनुहारमा मुस्कानले भरुँ।'

28 יִגְרָתִי כָּל-עֲצָבֹתַי לֹא-כִי-יָרַעְתִּי מֵרָאשִׁי תִּנְקַנִּי:
 28 डराउँछु सबै मेरा-पीडाहरूबाट जान्दछु कि न शुद्ध-ठाव्नुहुन्छ-मलाई
 H5352 H3808 H3045 H6094 H3605 H3025

म मेरा पीडाले अझै भयभीत छु। म जान्दछु तिमीले मलाई निर्दोष मात्रै छैनौ।

29 אֲנִי מְהַנֵּת-גִּבְלִי לְמָה-יָהּ אֲדַשֵּׁעַ לְמָה-יָהּ
 29 म मेहनत-गर्छु व्यर्थमा यो किन दोषी-ठहरिनेछु म
 H3021 H1892 H2088 H4100 H7561 H0595

यदि म दोषी ठहरी सकेको छु भने आफ्नो परीक्षा किन गरिरहने। म भन्छु, 'यो भुलिदेऊ।'

30	אם- यदि	הַתְּרַחֲצֵנִי धोएँ	[בְּמוֹ-] पानीले	(בְּמִי-) पानीले	שָׁלוֹג हिउँको	וְהַזְפוֹתֵי र-सफा-गरें	בְּכַר खारीले	כְּפִי: मेरा-हातहरू
		H7364	H1119	H4325	H7950	H2141	H1253	H3709

यदि मैले स्वयंलाई हिउँले धोएँ भने अनि साबूनले हातहरू सफा राखें भने,

31	אֲזַ तब-पनि	בְּשֹׁחַת खाल्डोमा	תִּטְבְּלֵנִי डुबाउनुहुन्छ-मलाई	וְתַעֲבֹנֵי र-घृणा-गर्नेछन्-मलाई	שְׁלֹמוֹתֵי: मेरा-लुगाहरूले
		H7845	H2881	H8581	H8008

परमेश्वरले मलाई हिलो भएको खाडलमा धकेल्नु हुन्छ। तब मेरो लुगाहरूले पनि मलाई घृणा गर्नेछन्।

32	כִּי- किनकि	לֹא- न	אִישׁ मानिस	כְּמוֹנִי मजस्तै	אֶעֱנֶנּוּ जवाफ-दिन्छु-उहाँलाई	נְבוֹא जाओँ	וְיַחְדָּו सँगै	בְּמוֹשָׁפֵט: न्यायमा
		H3808	H0376	H3644		H0935		H4941

परमेश्वर म जस्तो मानिस हुनुहुन्न यसकारणले गर्दा म उहाँलाई जवाफ दिन सक्तैनँ। हामी न्यायलयमा एकार्काले भेट गर्न सक्तैनौं।

33	לֹא छैन	יֵשׁ- कोही	בֵּינֵינוּ हाम्रो-बीचमा	מוֹכֵיחַ मध्यस्थ	יִשָּׁת राख्ने	יָדוּ आफ्नो-हात	עַל- माथि	שְׁנֵינוּ: हामी-दुवैमाथि
		H3426	H0996	H3198	H7896	H3027		H8147

म चाहन्छु कि त्यहाँ दुवै पक्षहरूलाई सुनिदिने कोही रहोस्। म चाहन्छु कि त्यहाँ दुवै पक्षलाई निष्पक्ष रूपमा न्याय गर्ने कोही होस्।

34	יִסַּר हटाओस्	מֵעָלַי मबाट	שִׁבְטוֹ उहाँको-छडी	וְאִמָּתוֹ र-उहाँको-भय	אֶל- न	תִּבְעַתְנִי: त्रसाओस्-मलाई
		H5493	H7626	H0367	H0408	H1204

म चाहन्छु कि परमेश्वरले लिने डण्डा लागिदिने त्यहाँ कोही होस्। तब परमेश्वरले मलाई एकदमै भयभीत पार्नु हुने छैन।

35	אָדַבְרָה बोल्नेछु	וְלֹא- र-न	אִירָאֵנּוּ डराउनेछु-उहाँलाई	כִּי किनकि	לֹא- न	כֵּן यस्तो	אֲנִי म	עִמָּדִי: मसँग
		H3808	H3372		H3808		H0595	H5978

तब परमेश्वरको भयबाट स्वतन्त्र भएर मैले चाहेको कुरा म भन्न सक्थें।